

Leistungsverzeichnis

Ausfüllhinweise: Sie müssen alle farblich unterlegten, unterstrichenen Felder ausfüllen. Optional können Sie Angaben in Feldern machen, die nur unterstrichen, aber nicht farblich unterlegt sind. Tragen Sie in der Spalte "Mengen- und Preisangaben" alle notwendigen, geforderten Angaben ein (Preise und Kosten jeweils ohne gesetzliche USt.). Ist eine Preiseinheit ungleich 1 vorgegeben (z.B. 1.000), so geben Sie bitte den Preis netto pro Einheit bezogen auf die Preiseinheit an (z.B. 10,00 EUR pro 1.000 Mengeneinheiten). Beziehen Sie in Rahmenvertragspositionen Ihren angebotenen Preis auf die angegebene geschätzte Menge. Geben Sie in der Spalte "Gesamtbetrag netto inkl. Pos.- Nachlass (EUR)" für jede Position den Betrag an, der für die Position aus den Einzelangaben zu kalkulieren ist. Tragen Sie ggf. einen auf Positionsebene gewährten Nachlass ohne Bedingungen im entsprechenden Feld in der Spalte "Mengen- und Preisangaben" ein. Beispiel für eine Position mit angegebener Menge und gefordertem Preis: Die Menge ist mit dem Preis netto pro Einheit in Euro, abzüglich einem evtl. auf Positionsebene gewährten Nachlass ohne Bedingungen, zu multiplizieren.

Fragebogen 1: Lieferzeit/delivery time

Im Angebot ist die verbindliche Lieferzeit in Kalenderwochen ab Auftragsvergabe anzugeben.

*** ENGLISCH ***

The offer shall indicate the total delivery time in calendar weeks starting from the date of the contract being awarded

Frage	Antwort
1.1 Lieferzeit/delivery time Verbindliche Lieferzeit in Kalenderwochen ab Auftragsvergabe. Bitte beachten Sie die unter Buchstabe g) im Dokument "000_Aufforderung_Angebotsabgabe_eu_evergabe.pdf" genannte Lieferfrist. Um den spätesten Liefertermin ermitteln zu können, wird angenommen, dass die Auftragserteilung am letzten Tag der Zuschlagsfrist erfolgt. (Eine Zuschlagserteilung ist auch vor dem Fristende möglich.) *** ENGLISCH *** Binding total delivery time in calendar weeks starting from the date of the contract being awarded. Please be so kind and check document "000_Aufforderung_Angebotsabgabe_eu_evergabe.pdf" and the under letter g) mentioned notice concerning "Lieferfrist": In order to be able to determine the latest delivery date, it is assumed that the order is placed on the last day of the award period. Award of contract is also possible before the award period ends.	Lieferzeit inkl. Herstellung der Betriebsbereitschaft und Abnahmereife in Kalenderwochen - Angabe als ganze Zahl delivery time (including installation and acceptance tests) in calendar weeks

0	Vorbemerkung und Hinweise Wir weisen darauf hin, dass Änderungen und Ergänzungen an den Vergabeunterlagen unzulässig sind und zum Ausschluss des Angebots gemäß § 57 Abs. 1 Nr. 4 VgV führen können. Aus gegebenem Anlass bitten wir Sie daher auf die Einreichung von Angeboten (die Änderungen und Ergänzungen an den Vergabeunterlagen wie zum Beispiel Geltendmachung von AGB oder abweichenden Zahlungsbedingungen enthalten) aus Ihrem Warenwirtschaftssystem zu verzichten. Sollten Sie dennoch Angebotsbestandteile beifügen empfehlen wir problematische Angebotsbestandteile zu entfernen bzw. zu streichen. Der Bieter stellt über das Ausfüllen des Dokuments 06_Technische_Details_tech.details.xlsx mit den Blättern „techn.details (F)“ und „techn.details (B)“ nachvollziehbare Informationen im Angebot bereit, mit welchen technischen oder organisatorischen Lösungen und auf welchem Niveau der Bieter die F- und B-Kriterien erfüllt. Der Bieter erklärt ferner, dass die Festlegung in den vom Auftraggeber erstellten Vertragsunterlagen (Vertragsbedingungen und Leistungsbeschreibung/Leistungsverzeichnis) allein verbindlich sind und etwaige hiervon abweichende Angaben in dem Angebot keine Gültigkeit haben. Bei Abweichungen zwischen deutschem Text und englischen Text gilt immer der Inhalt des deutschen Textes. *** ENGLISCH *** We would like to point out that changes and additions to the contract documents are not permitted (§ 57 Abs. 1 Nr. 4 VgV). For this reason, we kindly ask you to refrain from submitting bids (which contain changes and additions to the tender documents in the form of assertion of your general terms and conditions or deviating terms of payment) from your ERP (Enterprise Resource Planning)-system. Should you nevertheless enclose text components, we recommend that you remove or delete problematic text components. Alternative tenders may only be made if they are specifically required. Such tenders must be drawn up as a separate annex and marked as such. By filling in the document 06_Technical_Details_tech.details.xlsx with the sheets "techn.details (F)" and "techn.details (B)", the bidder provides comprehensible information in the bid on which technical or organisational solutions and at which level the bidder fulfils the F and B criteria. You further declare that the terms in the contract documents (contract terms and specifications / service list) are binding on their own and any information in your offers that differs from this will not be valid.		

Nr.	Bezeichnung	Mengen- und Preisangaben	Gesamtbetrag netto inkl. Pos.-Nachlass (EUR)
Los 1	High resolution inspection tool & CT post-processing workstation inkl. Lieferung "Frei Verwendungsstelle" und Herstellung der Abnahmereife Die technische Detailbeschreibung entnehmen Sie bitte der/den beigefügten Anlage/Anlagen *** ENGLISCH *** Please refer to the attachment(s) for detailed technical description. Dateianhang: 06_Detaillierte Leistungsbeschreibung	Menge: 1 Stück (pc) Preiseinheit: 1 Stück (pc) Nettoeinzelpreis in Euro pro Stück (netprice pc) USt.: 19 %, falls abweichend _____%	Nettopreis in Euro
zu 1: Angaben zur Hersteller Teilenummer/Manufacturer part number information			
Frage		Antwort	
1.1 Hersteller Teilenummer/ Geben Sie die Hersteller Teilenummer an			
*** ENGLISCH *** Please state the manufacturer part number (in your offer)			

Abschnitt A	Vergütung und Rechnungslegung mit Abnahme (Teil-)Zahlung X (Anzahlung gegen zeitlich unbefristete Bankbürgschaft): X % des Bestellwertes der Position 1 nach Eingang der Bankbürgschaft und Rechnungslegung (gemäß § 17 Ziff. 1, Satz 2 VOL/B), innerhalb von 30 Tagen netto ohne Abzug von Skonto. Vorauszahlungen bzw. Anzahlungen, soweit dieses vom Bieter/Auftragnehmer gewünscht sind, erfolgen nur nach Vorlage einer zeitlich unbefristet ausgestellten, gültigen Bankbürgschaft gemäß den Anforderungen und Regeln aus Dokument 002_KfmBedingungenCommercialTerms 2023-05-10_IKTS.pdf. Bitte beachten Sie, dass die Anzahlung gegen Bankbürgschaft maximal 30% des Bestellwertes der Position 1 betragen darf. (Teil-)Zahlung Y: Y % des Bestellwertes nach Lieferung und Rechnungslegung innerhalb von 30 Tagen, sofern keine anderen Vereinbarungen bzgl. Skonti getroffen sind. (Teil-)Zahlung Z (Abschlussrechnung) Z % des Bestellwertes nach betriebsbereiter Übergabe und erfolgreicher Abnahme Rechnungslegung innerhalb von 30 Tagen, sofern keine anderen Vereinbarungen bzgl. Skonti getroffen sind. Bitte beachten Sie, dass für die dritte Teilzahlung mindestens 10 % des Bestellwertes der Position 1 einzutragen sind. Bitte befüllen Sie den nachfolgenden Fragebogen und geben Sie die gewünschten Prozentsätze für X, Y, und Z an. *** ENGLISCH *** Payment and invoicing with acceptance test (Partial) payment X (down payment against open-ended bank guarantee): X % of the order value of position 1 after receipt of the bank guarantee and submission of invoice (in accordance with section 17 No. 1, paragraph 2 VOL/B), within 30 days net. Advance payments or down payments, if requested by the bidder/contractor, will only be made after submission of a valid bank guarantee issued for an unlimited period of time in accordance with the requirements and rules set out in document 002_KfmBedingungenCommercialTerms 2023-05-10_IKTS.pdf. Please note that the down payment against bank guarantee may not exceed 30% of the order value of position 1. (Partial) payment Y: Y % of the order value after delivery and invoicing within 30 days, unless other agreements regarding discounts have been made. (Partial) payment Z (final invoice) Z % of the order value after handover ready for operation and successful acceptance Invoicing within 30 days, provided no other agreements have been made regarding discounts. Please note that at least 10% of the order value of position 1 must be entered for the third installment payment. Please complete the following question and enter the desired percentages for X, Y and Z.
-------------	---

Fragetitel		Antwort
zu Abschnitt A: Zahlung für (Teil-)Rechnung (X)		
Fragetitel	Antwort	
A.1 Prozentsatz für die (Teil-)Zahlung (X): Wie hoch ist der gewünschte Prozentsatz? Bitte beachten Sie, dass die Anzahlung gegen unbefristete Bankbürgschaft maximal 30% des Bestellwertes der Position 1 betragen darf.	Antwort - Angabe in Prozent %	
zu Abschnitt A: Zahlung für (Teil-)Rechnung (Y)		
Fragetitel	Antwort	
A.2 Prozentsatz für die (Teil-)Zahlung (Y): Wie hoch ist der gewünschte Prozentsatz ?	Antwort - Angabe in Prozent %	
zu Abschnitt A: Zahlung für (Teil-)Rechnung (Z)		
Fragetitel	Antwort	
A.3 Prozentsatz für die (Teil-)Zahlung (Z) (Schlussrechnung): Wie hoch ist der gewünschte Prozentsatz für die (Teil-)Zahlung (Z)? Bitte beachten Sie, dass für diese (Teil-)Zahlung mindestens 10 % des Bestellwertes der Position 1 einzutragen sind. Soweit Sie eine Zahlung über 100 % des Bestellwertes nach erfolgreicher Abnahme wünschen, so tragen Sie für Z "100 %" ein.	Antwort - Angabe in Prozent %	
*** ENGLISCH ***		
to A: Payment for (partial) invoice (X)		
Question	Answer	
A.1 Percentage for the (partial) Payment (X): What is the desired procentage? Please note that the down payment against a bank guarantee may not exceed 30% of the order value of position 1.	Answer – in percent %	
to A: Payment for (partial) invoice (Y)		
Question	Answer	
A.2 Percentage for the (partial) Payment (Y): What is the desired procentage?	Answer – in percent %	
to A: Payment for (partial) invoice (Z)		

